

## English

### Installation of SpeedBox:

1. Switch off the e-bike.
2. Disconnect and remove the battery from the e-bike.
3. Remove all essential parts to get access to the motor connectors.
4. Unplug the speed sensor connector from the motor connector.
5. Connect SpeedBox to the unplugged connectors.
6. Plug the green wire connector (tuning activated) or the red wire connector (tuning deactivated) to the third empty SpeedBox connector.
7. Assemble the e-bike back to its original state.
8. Switch on the e-bike.
9. Activation/deactivation of SpeedBox is done by plugging in the green/red wire connector.

## Česky

### Instalace zařízení SpeedBox:

1. Vypněte elektrokolo.
2. Odpojte a vyjměte baterii z elektrokola.
3. Odmontujte všechny součásti elektrokola tak, abyste měli přístup ke konektorům motoru.
4. Rozpojte konektory na kabelu od motoru k čidlu otáček.
5. Zapojte zařízení SpeedBox do odpojených konektorů.
6. Do třetího volného konektoru na zařízení SpeedBox zapojte volný konektor se zeleným drátem (aktivace tuningu) nebo s červeným drátem (deaktivace tuningu).
7. Zkompletujte elektrokolo zpět do původního stavu.
8. Zapněte elektrokolo.
9. Aktivaci/deaktivaci SpeedBox provedete zapojením konektoru se zeleným/červeným drátem.

## Deutsch

### Installation der SpeedBox:

1. Schalten Sie das E-Bike aus.
2. Trennen Sie den Akku vom E-Bike und entfernen Sie sie.
3. Bauen Sie alle Bestandteile des E-Bikes so ab, damit Sie Zugang zu den Steckverbindern des Motors haben.
4. Trennen Sie die Kabelsteckverbinder vom Motor zum Drehzahlsensor ab.
5. Schließen Sie die SpeedBox an die passenden Steckverbinder an.
6. Schließen Sie den freien Steckverbinder mit einem grünen Draht (Tuning-Aktivierung) oder mit einem roten Draht (Tuning-Deaktivierung) an den dritten freien Steckverbinder des Speedboxgerätes an.
7. Bauen Sie das E-Bike wieder in den Originalzustand zusammen.
8. Schalten Sie das E-Bike ein.
9. Speedbox kann aktiviert/deaktiviert werden, indem Sie den Stecker mit dem grünen/roten Draht einstecken.

## Italiano

### Installazione del dispositivo Speedbox:

1. Spegner la bicicletta elettrica.
2. Scollegare e rimuovere la batteria dalla bicicletta.
3. Smonti tutte le parti della bicicletta elettrica in modo da avere accesso ai connettori del motore.
4. Scollegare i connettori sul cavo dal motore al sensore di velocità.
5. Collegare lo SpeedBox ai connettori scollegati.
6. Collegare il connettore libero con filo verde (attivazione tuning) o rosso (disattivazione tuning) al terzo connettore libero del dispositivo SpeedBox.
7. Assembli la bicicletta elettrica al suo stato originale.
8. Accendi la bicicletta.
9. Attivare/disattivare lo SpeedBox collegando il connettore con il filo verde/rosso.

## Français

### Installation de la SpeedBox:

1. Éteignez le vélo électrique.
2. Débranchez la batterie du vélo électrique.
3. Démontez tous les composants du vélo électrique pour pouvoir accéder aux connecteurs du moteur.
4. Débranchez les connecteurs du câble qui mène du moteur vers le capteur de vitesse.
5. Branchez les connecteurs de la SpeedBox aux connecteurs du vélo débranchés.
6. Branchez le connecteur avec le fil vert (mode débridé) ou avec le fil rouge (mode bridé) au troisième connecteur libre de la SpeedBox.
7. Remettez le vélo électrique dans son état d'origine.
8. Allumez le vélo électrique.
9. L'activation/désactivation de la SpeedBox se fait en branchant le connecteur fil vert/rouge.

## Español

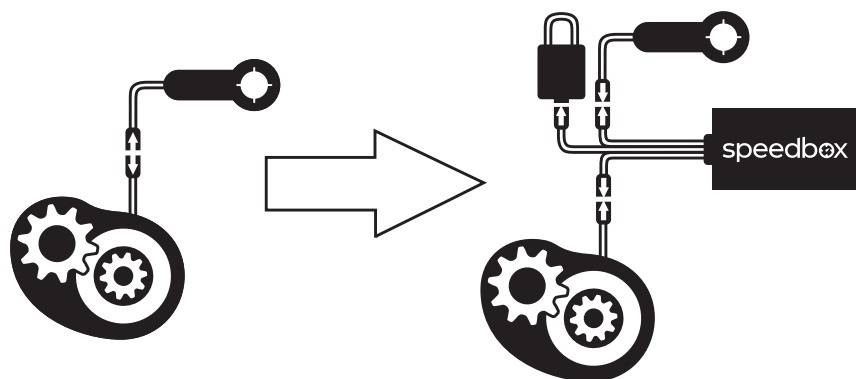
### Instalación del dispositivo SpeedBox:

1. Apague la bicicleta eléctrica.
2. Desconecte y retire la batería de la bicicleta eléctrica.
3. Desmante todas las piezas de la bicicleta eléctrica para tener acceso a los conectores del motor.
4. Desconecte los conectores del cable del motor al sensor de velocidad.
5. Enchufe el SpeedBox en los conectores desconectados.
6. Conecte el conector libre con el alambre verde (activación del tuning) o alambre rojo (desactivación del tuning) al tercer conector libre del dispositivo SpeedBox.
7. Complete la bicicleta eléctrica de vuelta a su estado original.
8. Encienda la bicicleta eléctrica.
9. Active/desactive el SpeedBox conectando el conector con el cable verde/rojo.

## Polski

### Instalacja urządzenia Speedbox:

1. Wyłącz e-rower.
2. Odłącz oraz wyjmij baterię z roweru.
3. Odmontuj wszystkie części roweru tak, żebyś miał dostęp do wtyczek silnika.
4. Odłącz wtyczkę łączącą kablem silnik i czujnik obrotów.
5. Podłącz urządzenie SpeedBox do odłączonej wtyczki czujnika obrotów.
6. Do trzeciej wolnej wtyczki w urządzeniu SpeedBox podłącz wtyczkę z zielonym drutem (aktywacja tuningu) lub z czerwonym drutem (deaktywacja tuningu).
7. Zamontuj części roweru, które zostały odmontowane wcześniej.
8. Włącz e-rower.
9. Aktywację/Deaktywację SpeedBox przeprowadzasz poprzez podłączeniu wtyczki z zielonym/ czerwonym drutem.



**speedbox**  
break the limits

SpeedBox  
for Impulse

## Notice

1. When you ride an electric bicycle, there are many additional hazards that do not occur during normal cycling. When using SpeedBox products, the electric bicycle also does not meet the requirements of EN 15194 + A1, when the power of the auxiliary electric drive is not reduced or interrupted when reaching a speed of 25 km/h or more. Before installing and before any use of the SpeedBox products, make sure that their use is not in conflict with the laws of the country in which you intend to use your electric bicycle.
2. In the EU Member States, an electric bicycle with a SpeedBox installed is considered a small motorcycle, which may entail the obligation to use a helmet, take out damage liability insurance (or other similar insurance), the registration of such a vehicle (including the location of the registration mark), including the necessity to hold the appropriate driving license, when the electric bicycle is operated on the road.
3. The producer assumes no responsibility for damages caused by using the SpeedBox products.
4. Electric bikes equipped with SpeedBox products are not allowed to be used on roads, bike paths and public spaces.
5. An electric bike equipped with SpeedBox products can be used solely on your own property and entirely at your own risk.

## Upozornění

1. Při provozu elektrokol vzniká mnoho dodatečných rizik, která se nevyskytují v běžné cyklistice. Při použití produktů SpeedBox elektrokolo dále nespĺňuje požadavky dle normy (ČSN) EN 15194 + A1, kdy výkon pomocného elektrického pohonu nebude snížen ani přerušen při dosažení rychlosti 25 km/h a více. Před instalací a jakýmkoliv použitím produktů SpeedBox se důsledně ujistěte, že jejich použití není v rozporu s právními předpisy země, ve které budete své elektrokolo používat.
2. V členských zemích EU je při použití produktů SpeedBox elektrokolo považováno za malý motocykl, čímž při jeho provozování na pozemních komunikacích může vzniknout povinnost užívání ochranné přilby (helmy), sjednání povinného ručení (či jiného obdobného pojištění), registrace takovéhoho dopravního prostředku (včetně umístění registrační značky) včetně nutnosti být držitelem příslušného řidičského oprávnění.
3. Výrobce nenese žádnou zodpovědnost za škody vzniklé použitím produktů SpeedBox.
4. Elektrokola vybavena produkty SpeedBox není dovoleno používat na pozemních komunikacích, cyklostezkách a veřejných prostranstvích.
5. Elektrokola vybavena produkty SpeedBox je možno používat výhradně na svém vlastním pozemku, výhradně na svou vlastní zodpovědnost.

## Hinweis

1. Bei dem Betrieb von Elektrofahrzeugen entstehen viele zusätzliche Risiken, die bei der herkömmlichen Radsport nicht auftreten. Beim Gebrauch der Produkte SpeedBox erfüllt das Elektrofahrzeug weiter nicht die Anforderungen gemäß Norm (ČSN) EN 15194 + A1, wobei die Leistung des elektrischen Hilfsantriebs bei Erreichung einer Geschwindigkeit von 25 km/h oder mehr weder gesenkt noch unterbrochen wird. Vergewissern Sie sich vor der Installation und jedem Gebrauch der Produkte SpeedBox gründlich, dass ihr Gebrauch nicht den Rechtsvorschriften des Landes, in dem das Elektrofahrzeug benutzt wird, widerspricht.
2. In den Mitgliedsländern der EU wird bei der Gebrauch der Produkte SpeedBox das Elektrofahrzeug für ein kleines Motorrad gehalten, wodurch bei seinem Gebrauch auf den Straßenverkehrswegen die Pflicht entstehen kann, einen Schutzhelm zu benutzen, eine Pflichtversicherung abzuschließen (oder eine andere ähnliche Versicherung), die Registrierung eines solchen Verkehrsmittel (einschließlich die Anbringung einer Kennnummer), einschließlich die Notwendigkeit, der Inhaber eines entsprechenden Führerscheins zu sein.
3. Der Hersteller haftet nicht für Schaden, die durch Verwendung der Produkte SpeedBox verursacht wurden.
4. Elektroräder, die mit den Produkten SpeedBox ausgestattet sind, dürfen nicht auf Landstraßen, Radwegen und öffentlichen Räumen benutzt werden.
5. Elektroräder, die mit Produkten SpeedBox ausgestattet sind, können ausschließlich nur auf eigenen Grundstücken und auf eigene Gefahr gebraucht werden.

## Avvertimento

1. Durante l'uso delle biciclette elettriche si presentano molti rischi aggiuntivi, che non si verificano nel ciclismo normale. Quando viene utilizzato SpeedBox sulla bicicletta elettrica non è conforme ai requisiti secondo le norme (CSN) EN 15194 + A1 e che la potenza del motore elettrico ausiliario non sarà ridotta e non sarà interrotta ad una velocità di 25 km/orari o oltre. Prima di installare e di utilizzare i prodotti SpeedBox assicuratevi che il loro uso non è in contrasto con le leggi del paese in cui si utilizza la vostra bicicletta elettrica.
2. Gli Stati membri dell'UE stanno utilizzando i prodotti SpeedBox considerando la bici elettrica una piccola moto, che durante il suo funzionamento sulle strade pubbliche possono dare l'obbligo dell'uso di caschi protettivi, stipulare l'assicurazione obbligatoria (o altra assicurazione simile), la registrazione di tali mezzi di trasporto (comprese il posizionamento di un numero di registrazione), compresa la necessità di tenere una patente di guida appropriata.
3. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivati dall'uso di prodotti SpeedBox.
4. Non è consentito utilizzare una bici elettrica dotata di prodotti SpeedBox su strade, sentieri per biciclette o spazi pubblici.
5. La Bicicletta elettrica dotata di prodotti Speedbox può essere utilizzata solo nel proprio paese, interamente sotto la propria responsabilità.

## Avertissement

1. En utilisant le vélo électrique, il existe un nombre important de risque que l'on ne rencontre pas au vélo classique. En utilisant les produits SpeedBox, le vélo électrique ne satisfait plus les exigences de la norme (ČSN) EN 15194 + A1, conformément à laquelle la puissance de l'entraînement électrique devrat être limitée, ou coupée à la vitesse de 25 km/h et plus. Assurez vous avant l'installation et toute utilisation du produit SpeedBox que son utilisation ne représente pas une violation des lois applicables au pays dans lequel vous allez utiliser votre vélo électrique.
2. Dans les états membres de l'UE, en utilisant les produits SpeedBox, le vélo électrique est considéré comme un petit motorcycle. De ce fait il se peut que le port du casque, la suscription de l'assurance responsabilité civile (ou autre type de l'assurance), l'immatriculation de ce type de moyen de transport (y compris la pose de la plaque d'immatriculation) et l'obligation de conducteur, d'être détenteur d'un permis de conduire correspondant, soient obligatoires.
3. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages, causés par l'utilisation des produits SpeedBox.
4. Il est interdit d'utiliser le vélo électrique, équipé de produits SpeedBox, sur les routes, les pistes cyclables et les espaces publics.
5. Le vélo électrique, équipé de produits SpeedBox, peut être utilisé uniquement dans un espace privé, entièrement sous votre propre responsabilité.

## Advertencia

1. Al poner en marcha las bicicletas eléctricas hay muchos peligros adicionales que no se producen durante el ciclismo. Además al utilizar productos SpeedBox, la bicicleta eléctrica no cumple con los requisitos de acuerdo a la norma (ČSN) EN 15194 + A1, cuando la potencia del accionamiento eléctrico auxiliar no se ha reducido ni se ha interrumpido al alcanzar una velocidad de 25 km/h o más. Antes de instalar y usar cualquier producto SpeedBox, asegúrese de que su uso no esté en contradicción con las leyes del país en el que utiliza su bicicleta eléctrica.
2. En los Estados miembros de la UE, cuando se utiliza SpeedBox, se considera que una bicicleta eléctrica es una motocicleta pequeña que, al conducir en carreteras puede implicar la obligación de utilizar un casco, un seguro de responsabilidad obligatoria (u otro seguro similar), un registro de los medios de transporte (Incluso la ubicación de matrículas), incluyendo la necesidad de poseer un adecuado permiso de conducir.
3. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los perjuicios que resulten del uso de productos de SpeedBox.
4. No se permite utilizar una bicicleta eléctrica equipada con productos SpeedBox en carreteras, rutas para bicicletas o espacios públicos.
5. Una bicicleta eléctrica equipada con SpeedBox se puede utilizar exclusivamente en propiedad privada, sólo bajo su propia responsabilidad.

## Ostrzeżenie

1. Podczas użytkowania e-rowerów pojawiają się ryzyka, które nie są tak częste podczas jazdy na tradycyjnym rowerze. Po zamontowaniu produktu SpeedBox e-rower nie spełnia normy (ČSN) EN 15194 + A1, która mówi o odłączeniu lub zniesieniu wspomagania silnika w momencie uzyskania prędkości 25 km/h. Przed instalacją oraz użyciem produktu SpeedBox upewnijcie się, że jest to zgodne z legislacją Waszego kraju.
2. W krajach UE używanie e-roweru wraz ze SpeedBoxem jest traktowane jako używanie małego motocykla. Może łączyć się z obowiązkiem używania kasku podczas jazdy, wykupienia obowiązkowego ubezpieczenia OC czy nawet posiadania prawu jazdy odpowiedniej kategorii.
3. Producent nie bierze odpowiedzialności za używanie produktu SpeedBox.
4. E-rowery wyposażone w produkt SpeedBox nie powinny się używać na drogach publicznych, publicznych ścieżkach rowerowych i innych miejscach użytku publicznego.
5. E-rowery wyposażone w SpeedBox powinny się używać na własnym, prywatnym terenie.